

# ELECTORAL DISTRICTS

SUNDAY, NOVEMBER 7, 2021

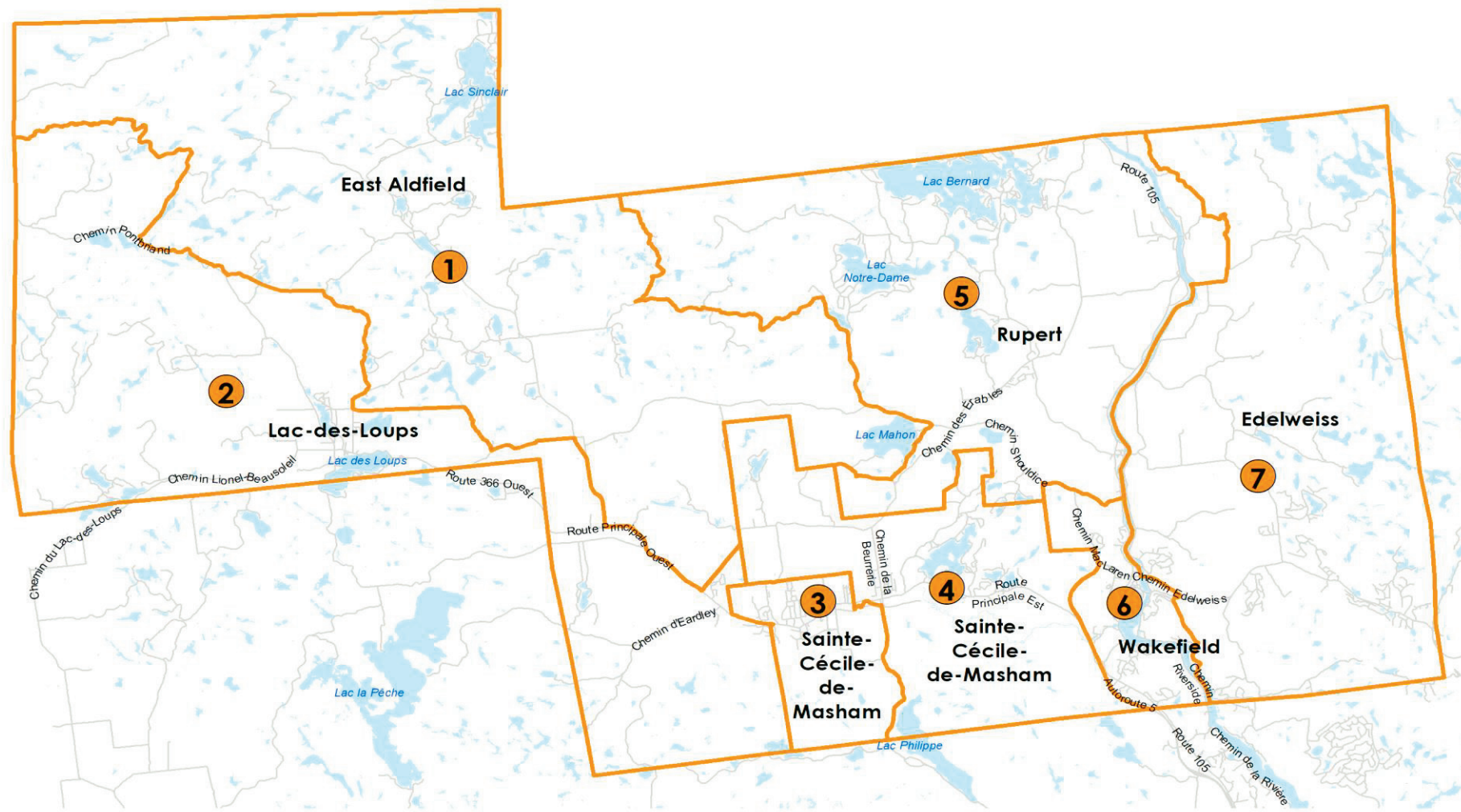
## POLLING PLACES

For the districts in the election, a reminder will be delivered to the address of each person on the list of electors who has the right to vote on polling day. The reminder will indicate where the person may go to exercise their right to vote as well as the polling hours. To find out more, see the La Pêche website or get in touch with the returning officer's office.



## GENERAL ELECTION

2021



## GUIDE FOR ELECTORS

- ◆ **NOMINATION PERIOD**  
**SEPTEMBER 17 TO OCTOBER 1**
- ◆ **REVISION OF THE LIST OF ELECTORS**  
**OCTOBER 16, 18, AND 19**
- ◆ **ADVANCE POLLING DATE**  
**OCTOBER 30 AND 31**
- ◆ **ELECTION DAY**  
**November 7**

## MESSAGE

### FROM THE RETURNING OFFICER

Dear Residents,

By law, the La Pêche Municipal Council's four-year term of office ends in fall 2021. Part of my job as assistant director general and assistant secretary-treasurer is to act as the returning officer for the general election.

I invite you to read the information in this leaflet. If you're interested in reading further, I recommend taking a look at [electionsquebec.qc.ca](http://electionsquebec.qc.ca).

I am also available to answer your questions if you need me.

Sincerely,

Sylvie Loubier, ADG, AST Returning Officer

Open Monday through Friday  
8:30 a.m. to 4:00 p.m.

Office of the Returning Officer

City Hall  
1 Route Principale Ouest, La Pêche  
J0X 2W0

### NOMINATION OF CANDIDATES

Anyone entitled to be on the Municipality of La Pêche list of electors who has lived here, either continuously or otherwise, since at least September 1, 2020, is eligible for a Municipal Council seat. There are however certain legal grounds for disqualification. The returning officer can tell you about them.

Eligible people who want to run for the office of mayor or councillor need to file their nomination paper with the office of the returning officer between September 17 and 4:30 p.m. on October 1, 2021.

**Nomination forms are available from the office of the returning officer and on the website of the Chief Electoral Officer of Québec at [electionsquebec.qc.ca](http://electionsquebec.qc.ca).**

### CAN YOU VOTE?

To vote, you have to qualify as an elector. That means you're at least 18 years old on polling day and meet the following conditions on September 1, 2021:

- You are a Canadian citizen.
- You live in La Pêche and have lived in Québec for at least 6 months.
- You're not under curatorship.<sup>1</sup>
- You're on the list of electors.

### IS YOUR NAME ON THE LIST OF ELECTORS?

You can check on the revision notice sent by the returning officer early in October. Remember: You have to be on the list to vote.

**Make sure you're on the list. It's up to you.**

### NOT ON THE LIST? FIND A MISTAKE?

Go to the revision office to get your name entered or to correct your entry. A relative, your spouse, or someone who lives with you can go and do it for you.

To be entered, provide your previous home address and two pieces of ID.

One of them must show your name and date of birth (like a birth certificate, health insurance card, or passport) and the other your name and address (as in a driver's licence, student ID, or phone or electric bill).

### WHERE IS THE REVISION OFFICE?

Revision of the list of electors will take place in the city hall administration office, 1 Route Principale Ouest, at the following times:

- **OCTOBER 16, 2021, 2 p.m. to 5:30 p.m.**
- **OCTOBER 18, 2021, 10 a.m. to 1 p.m.**
- **OCTOBER 19, 2021, 7 p.m. to 10 p.m.**

<sup>1</sup>A person under curatorship has been declared in court to be entirely and permanently unable to care for themselves or administer their own property.

### IMPORTANT

To vote you need to present one of the following forms of ID:

- Health insurance card
- Driver's licence
- Canadian passport
- Certificate of Indian Status
- Canadian Forces ID card

### NOTE

If on September 1, 2021, you have owned real estate or occupied a business in La Pêche for at least 12 months, you have the right to vote even if you don't live there permanently. All you need to do is apply in writing to the Municipality by October 3, 2021, to get your name added to the list of electors.

Applications sent after that date but no later than October 16, 2021, will be considered applications to amend the municipal list of electors.

Co-owners of real estate or co-occupants of businesses may designate one co-owner or co-occupant as their proxy to enter on the list.

### IMPORTANT

You have to be qualified to be an elector to vote or designate someone to be entered on the list of electors.

### IF YOU NEED HELP VOTING . . .

The polling station staff is there to assist you. No worries:

- If you can't mark your ballot by yourself, they'll help.
- If you have a vision impairment, they'll give you a template so you can vote on your own. They'll also tell you the order of the candidate's names on your ballot.
- If you're deaf or have a hearing impairment, you can bring an interpreter.

- **ADVANCE POLL**  
**SATURDAY, OCTOBER 30**  
9:30 a.m. to 8 p.m.  
**SUNDAY, OCTOBER 31**  
9:30 a.m. to 8 p.m.
- **ELECTION DAY**  
**SUNDAY, NOVEMBER 7**  
9:30 a.m. to 8 p.m.

### ANNOUNCEMENT OF THE RESULTS

The results will be announced by the returning officer on Sunday, November 7, 2021, at City Hall, 1 Route Principale Ouest. The public will be admitted at 9 p.m. The results will also be posted on the Municipality's Facebook page and website. <http://www.villelapeche.qc.ca>